



## ZERTIFIKAT

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie DGR 97/23/EG  
Certificate in accordance with the requirements of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma  
This is to certify that the Company

**RITAG Ritterhuder Armaturen GmbH & Co.  
Armaturenwerk KG  
D-27711 Osterholz-Scharmbeck  
Bundesrepublik Deutschland**

die Voraussetzungen zur Fertigung von Druckgeräten innerhalb des modularen Geltungsbereichs erfüllt.  
Die Abnahme unterliegt der Überwachung in Form unangemeldeter Besuche durch LRQA GmbH  
entsprechend den Forderungen des Anhangs III,  
fulfils the requirements for the manufacture of pressure equipment within the modular range of approval.  
LRQA GmbH monitors the final assessment by means of unexpected visits in compliance with the requirements of Annex III,

### Modul A1

der Druckgeräterichtlinie DGR 97/23/EG für die folgenden Produkte:  
of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC and conforms to the requirements for the products shown below:

**Industrie-Armaturen.**

Industrial Valves.

Weiterhin wird die Genehmigung erteilt, folgende Kennnummer von LRQA GmbH als Benannte Stelle in  
Übereinstimmung mit der obigen Richtlinie und den Vorschriften in Bezug auf die Produkte zu verwenden:  
Authorisation is hereby given to use the under noted LRQA GmbH Notified Body Identification Number  
in accordance with the requirements of the specified Directive in relation to the products as identified above.

## CE 0525

Die Gültigkeit des Zertifikats wird automatisch verlängert, wenn der Überwachungsvertrag  
aufrechterhalten wird.

The validity of the Certificate will be automatically extended as long as the monitoring contract is in force.

Datum der Überprüfung: 06. April 2009  
Date of Examination:  
Bericht Nummer: HAM 0963002  
Report Number:

Erstmalige Zulassung: 18. Januar 2002  
Initial Approval:  
Zertifikatsgültigkeit bis: 31. Mai 2012  
Certificate Expiry Date:

LRQA GmbH Kennnr. 0525 / LRQA GmbH Ident-No. 0525

Hamburg, 12. Mai 2009

Ort und Datum  
Place and Date

A. Prigann  
Name, Unterschrift  
Name, Signature